



**Certificat Sanitaire/ Certificato Sanitario**

**Pour les aliments pour animaux familiers, en conserves, destinés à être expédiés en Tunisie  
en provenance de l'Italie/ Per alimenti per animali da compagnia, in conserva, destinati alla spedizione  
dall'Italia verso la Tunisia**

Note à l'importateur : le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner le lot concerné jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier./ Nota per l'importatore: il presente certificato ha fini esclusivamente veterinari e deve accompagnare il lotto in questione fino all'arrivo al posto di ispezione frontaliera.

N° de certificat :/ N° di certificato: .....

Autorité compétente/ Autorità competente

ORIGINAL/  
ORIGINALE

Ministère responsable :/ Ministero responsabile:

Service certificateur :/ Servizio certificatore:



N° de certificat :/ N° di certificato: .....

**1/ Identification des aliments pour animaux familiers/ Identificazione degli alimenti per animali da compagnia**

a. Les aliments pour animaux familiers ont été fabriqués à partir de matières premières issues des espèces suivantes :/ Gli alimenti per animali da compagnia sono stati fabbricati a partire da materie prime derivanti dalle seguenti specie: ..... (Espèce animale/ Specie animale)

b. Nature de l'emballage :/ Tipo di imballaggio: .....

c. Nombre d'unités d'emballage :/ Numero di colli: .....

d. Poids net :/ Peso netto: .....

e. Numéro de référence du lot à la production :/ Numero di riferimento del lotto in produzione: .....

f. Adresse et numéro d'enregistrement de l'établissement agréé :/ Indirizzo e numero di riconoscimento dello stabilimento autorizzato: .....

**2/ Expéditeur (nom et adresse complète) :/ Speditore (nome e indirizzo completo): .....**

**3/ Destinataire (nom et adresse complète) :/ Destinataro (nome e indirizzo completo): .....**

**4/ Lieu du chargement pour l'exportation :/ Luogo di carico per l'esportazione: .....**

**5/ Mode de transport et identification du lot :/ Modalità di trasporto e identificazione del lotto: .....**

a. Par voie maritime ou aérienne<sup>1</sup> :/ Per via marittima o aerea<sup>1</sup>:

b. Numéro du scellé (le cas échéant) :/ Numero del sigillo (se del caso): .....

c. Numéro(s) d'enregistrement, nom du navire ou numéro du vol :/ Numero/i di registrazione, nome della nave o numero di volo: .....

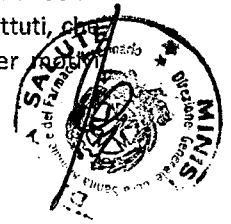
**6/ Attestation sanitaire/ Attestato sanitario**

Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir lu et compris le règlement (CE) n° 1069/2009 ainsi que le règlement n° 142/2011 (UE) et certifie que les aliments pour animaux familiers décrits ci-dessus :/ Il sottoscritto veterinario ufficiale dichiara di aver letto e compreso il regolamento (CE) n° 1069/2009, nonché il regolamento n° 142/2011 (UE) e certifica che gli alimenti per animali da compagnia di cui sopra:

a. ont été préparés et entreposés dans une usine ou un établissement agréé, validée et contrôlée par l'autorité compétente conformément à l'article 24 du règlement (CE) n° 1069/2009 ;/ sono stati preparati e conservati in un impianto o uno stabilimento riconosciuto e posto sotto il controllo dell'autorità competente conformemente all'articolo 24 del regolamento (CE) n° 1069/2009;

b. ont été préparés exclusivement au moyen des sous-produits animaux suivants :/ sono stati preparati esclusivamente utilizzando i seguenti sottoprodotti animali:

- des carcasses et parties d'animaux abattus, dans le cas de gibier, les corps ou parties d'animaux mis à mort, qui sont propres à la consommation humaine en vertu de la législation de l'Union en vigueur, mais qui pour des raisons commerciales, ne sont pas destinées à la consommation humaine ;/ carcasse e parti di animali abbattuti, nel caso della selvaggina, corpi o parti di animali abbattuti, che sono idonei al consumo umano conformemente alla legislazione dell'Unione in vigore, ma che per ragioni commerciali non sono destinati al consumo umano;



N° de certificat :/ N° di certificato: .....

- <sup>1</sup>et/ ou des carcasses et parties suivantes, provenant d'animaux abattus dans un abattoir et ont été considérés comme propres à l'abattage pour la consommation humaine à la suite d'une inspection ante mortem, ou des corps et parties suivantes de gibier mis à mort en vue de la consommation humaine conformément à la législation de l'Union en vigueur :/ <sup>2</sup>e/o le seguenti carcasse e parti provenienti da animali abbattuti presso un macello, considerati idonei alla macellazione per il consumo umano in seguito a un'ispezione ante mortem, oppure i corpi e le parti seguenti della selvaggina abbattuta per il consumo umano conformemente alla legislazione dell'Unione in vigore:

- I. Les carcasses et les corps et parties d'animaux écartés comme étant impropres à la consommation humaine conformément à la législation de l'Union en vigueur, mais qui sont exempts de tout signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux ;/ le carcasse e i corpi di animali scartati in quanto non idonei al consumo umano conformemente alla legislazione dell'Unione in vigore, ma che sono indenni da qualsiasi segno di malattia trasmissibile all'uomo o agli animali;
- II. Les têtes de volailles ;/ le teste dei volatili;
- III. Les cuirs et les peaux, les cornes et les pieds, y compris les phalanges et les os du carpe, du métacarpe, du tarse, du métatarse ;/ i cuoi e le pelli, le corna e le zampe, comprese le falangi le ossa carpiche e metacarpiche e le ossa tarsiche e metatarsiche;
- IV. Les plumes./ le piume.

- <sup>1</sup>et/ ou des sous-produits animaux provenant de volaille et de lagomorphes abattus dans l'exploitation sous contrôle vétérinaire régulier et qui n'ont présenté aucun signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux ;/ <sup>2</sup>e/ o i sottoprodotti animali ottenuti da volatili e lagomorfi macellati presso l'azienda sotto regolare controllo veterinario, che non hanno mostrato alcun segno di malattia trasmissibile all'uomo o agli animali;

- <sup>1</sup>et/ ou les sous-produits animaux issus de la fabrication de produits destinés à la consommation humaine, y compris les os dégraissés, les cretons et les boues des centrifugeuses ou de séparateurs issues de la transformation du lait ;/ <sup>2</sup>e/ o i sottoprodotti animali ottenuti dalla fabbricazione dei prodotti destinati al consumo umano, incluse le ossa sgrassate, i ciccioli e i fanghi da centrifuga o da separatore risultanti dalla lavorazione del latte;

- <sup>1</sup>et/ ou les produits d'origine animale ou les aliments contenant de tels produits, qui ne sont plus destinés à la consommation humaine pour des raisons commerciales ou en raison de défauts de fabrication ou d'emballage ou d'autres défauts n'entraînant aucun risque pour la santé humaine et animale ;/ <sup>2</sup>e/ o i prodotti di origine animale o gli alimenti contenenti tali prodotti, che non sono più destinati al consumo umano per motivi commerciali o a causa di difetti di fabrication o di emballaggio o altri difetti che non costituiscono alcun rischio per la salute pubblica e animale;

- <sup>1</sup>et/ ou les aliments pour animaux familiers et les aliments pour animaux d'origine animale ou qui contiennent des sous-produits animaux ou des produits dérivés, qui ne sont plus destinés à l'alimentation animale pour des raisons commerciales ou en raison de défaut de fabrication ou d'emballage ou d'autres défauts n'entraînant aucun risque pour la santé humaine ou animale ;/ <sup>2</sup>e/ o gli alimenti per animali da compagnia e gli alimenti per animali di origine animale o che contengono sottoprodotti animali o produits dérivés, che non sono plus destinati all'alimentazione animale per motivi commerciaux o a causa di difetti di fabrication o di emballaggio o altri difetti che non costituiscono alcun rischio per la salute pubblica e animale;

- <sup>1</sup>et/ ou les animaux aquatiques et parties de ces animaux, à l'exception des mammifères marins n'ayant présenté aucun signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux ;/ <sup>2</sup>e/ o gli animali acquatici e le parti di tali animali, ad eccezione dei mammiferi marini che non hanno mostrato alcun segno di malattie trasmissibili all'uomo o agli animali;



N° de certificat :/ N° di certificato: .....

- <sup>1</sup>et/ ou les sous-produits d'animaux aquatiques qui proviennent d'établissements ou d'atelier fabriquant des produits destinés à la consommation humaine ;/ <sup>1</sup>e/ o i sottoprodotti degli animali acquatici provenienti da stabilimenti o da impianti che fabbricano prodotti destinati al consumo umano;

- <sup>1</sup>et/ ou les matières suivantes provenant d'animaux n'ayant présenté aucun signe de maladie aux êtres humains ou aux animaux par ces matières :/ <sup>1</sup>e/ o le seguenti materie derivanti da animali che non hanno mostrato alcun segno di malattie transmissibili all'uomo o agli animali attraverso tali materie:

i. les carapaces de crustacés ou de coquilles de mollusques présentant des corps mous ou de la chair ;/ i carapaci dei crostacei o le conchiglie dei molluschi con tessuti molli o carni;

ii. les éléments suivants provenant d'animaux terrestres :/ i seguenti elementi degli animali terrestri:

\* les sous-produits d'écloserie, / i sottoprodotti dei centri di incubazione,

\* les œufs, / le uova,

\* les sous-produits d'œufs, y compris les coquilles ;/ i sottoprodotti delle uova, compresi i gusci d'uovo;

iii. les poussins d'un jour abattus pour des raisons commerciales, / i pulcini di un giorno abbattuti per motivi commerciali;

- <sup>1</sup>et/ ou les sous-produits d'invertébrés aquatiques et terrestres autres que les espèces pathogènes pour l'être humain ou les animaux ;/ <sup>1</sup>e/ o i sottoprodotti degli invertebrati acquatici e terrestri diversi dalle specie patogene per l'uomo o gli animali;

C- ils ont été soumis à un traitement thermique qui assure la destruction du virus de l'Influenza aviaire hautement pathogène <sup>(1)</sup> ;/ sono stati sottoposti a un trattamento termico che garantisce la distruzione del virus dell'Influenza aviaria ad alta patogenicità <sup>(1)</sup>;

- ils ont été soumis à un traitement thermique ayant permis d'atteindre une valeur Fc supérieure ou égale à 3 dans des récipients hermétiquement clos ;/ sono stati sottoposti a un trattamento termico che ha consentito di raggiungere un valore Fc superiore o pari a 3 in recipienti chiusi ermeticamente;

- ils ont été analysés, sur la base d'échantillons provenant d'au moins 5 récipients prélevés au hasard dans chaque lot transformé par des méthodes de diagnostic en laboratoire destinées à vérifier que l'ensemble de l'envoi a subi un traitement thermique approprié ;/ sono stati analizzati, sulla base di campioni provenienti da almeno 5 recipienti prelevati casualmente in ciascun lotto trasformato con metodi diagnostici di laboratorio destinati a verificare che l'intera spedizione sia stata sottoposta a un trattamento termico appropriato;

- dans le cas d'invertébrés aquatiques et terrestres autres que les espèces pathogènes pour l'être humain ou les animaux, ils ont été soumis à un traitement autorisé par l'autorité compétente garantissant que les aliments pour animaux familiers ne présentent aucun risque inacceptable pour la santé humaine et animale ;/ nel caso degli invertebrati acquatici e terrestri diversi dalle specie patogene per l'uomo o gli animali, sono stati sottoposti a un trattamento autorizzato dall'autorità competente, che garantisce che gli alimenti per animali da compagnia non presentano alcun rischio inaccettabile per la salute pubblica e animale;

- ont fait l'objet de toutes les précautions nécessaires pour éviter une contamination par des agents pathogènes après le traitement ;/ sono state adottate tutte le precauzioni necessarie per evitare la contaminazione da parte di agenti patogeni dopo il trattamento;



N° de certificat :/ N° di certificato: .....

- ont été conditionnés dans des emballages neufs munis d'étiquettes portant la mention « NON DESTINE A LA CONSOMMATION HUMAINE » ;/ sono stati confezionati in imballaggi nuovi muniti di etichette riportanti la dicitura « NON DESTINATO AL CONSUMO UMANO »;

- les produits sont en vente libre dans l'Union Européenne./ i prodotti sono venduti liberamente nell'Unione Europea.

**Cachet officiel et signature/ Timbro ufficiale e firma**

Fait à/ Fatto a .....

(Lieu/ Luogo)

le/ il .....

(Date/ Data)

(Signature du vétérinaire officiel/ Firma del veterinario ufficiale)

.....  
(Nom, qualification en titre, en majuscules/ Nome, qualifica e titolo, in lettere maiuscole)  
.....

.....  
(Cachet/ Timbro<sup>2</sup>)  
.....

<sup>1</sup>) Biffer la mention inutile./ Barrare la dicitura non pertinente.

<sup>2</sup>) La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé./ La firma e il timbro devono avere colore diverso dal testo stampato.

